

< Ø`_YbVYf[`ØVYf`5i X]!DYfgcbU`k YW gY`.
9]b`i bYfk UfhYhYf`GW cW_

B]Wc`<Ø`_YbVYf[`nY][h'g]W`i bVYgcf[h'ØVYf`X]Y
DYfgcbU`ÀbXYfi b[Yb`VY]`5i X]žX]Y`_i fn`j cf`XYa `6Y`[]Yb!
; fUbX!Df]i `VY_Ubbh[Y[YVYb`k i fXYb"

8]Y`K Y`h`XYf` : cfa Y`%`]gh`ghYh][`]a `K UbXY`ž`i bX`X]Y`Øb[ghYb
dYfgcbY`Yb`J YfÀbXYfi b[Yb`VY]`5i X]`i ghf]YfYb`Y]bXfi W_gj c`ž
k]Y`gW`bY`g]W`X]Y`8]b[Y`Yb`hk]W_Y`b`_Øb`bYb" `8Yf`_ØbZh][Y`5i X]!
K Yf_gZU`fYf`B]Wc`<Ø`_YbVYf[`[UV`Ubž`XUgg`X]Y`5V[Àb[Y`j`cb
5bXfYUg`GY]X`i bX`C`j] Yf`<cZa Ub`b`ØVYffUgW`YbX`_Ua Yb`i bX
Y]bY`VYXYi hYbXY`5i gk]f`_i b[`Ui Z`XUg`Dfc`Y`_h`UVYb`_Øb`bYb"
8]YgY`J YfÀbXYfi b[Yb`k YfZYb`b]W`h`bi f` : fU[Yb`ni a`ni`_ØbZh][Yb
HYUa a UbU[Ya Yb`h`Ui Z`gcbXYfb`g]bX`Ui W`Y]b`Gd]Y[Y`V]`X`XYf
8mbUa]_`]bbYf`U`V`XYf`@Y]ghi b[ggdcfh]bXi ghf]Y"

„ VYffUgW`YbXY`J YfÀbXYfi b[Yb`]a`5i X]!
HYUa

5a`8]YbghU[`[UV`5i X]`X]Y`5V[Àb[Y`j`cb`5bXfYUg`GY]X`ž`XYa
; YgW`ÀZhgZØ`fYf`XYg`bYi`Yb`5i X]!K Yf_ghYUa g`ž`i bX`C`j] Yf
<cZa Ub`b`ž`XYf`U`g` ; YbYfU`VYj c`a`ÀW`h][hYf`ZØf`XUg
: cfa Y`!`%`!Dfc`Y`_h`Zi b[]YfhY`ž`VY`_Ubbh" <Ø`_YbVYf[`ž`XYf`ni`fnY]h`ZØf
XUg`i`G!HYUa `<UUg`ZÀ`fhž`Ài » YfhY`ž`XUgg`X]YgY`dYfgcbY`Yb
I a ghY`i b[Yb`]b`XYf` : cfa Y`%`nk Uf`i bYfk UfhYhž`YXcW`b]W`h
U`Ufa]YfYbX`gY]Yb" `GW`cW_]Yfh`UVY`]`b`X]Y`B`UW`f]W`hž`YXcW`
g]Y`h`Yf`X]Y`G]hi Uh]cb`d`fU[a Uh]gW`i bX`VYhcb`hž`XUgg`[fc» Y
Dfc`Y`_hY`]b`XYf` : cfa Y`%`b]W`h`bi f`j`cb`Y]bnY`bYb`DYfgcbYb
UV`Àb[Yb`_Øb`bYb"

8]Y`F`Y`Yj`Ub`n`XYf`9b`hgW`Y]Xi b[`ZØf`X]Y

A chc fgd c fh[Ya Y]bgWUZh

8]Y'9bhgWY]Xi b[ž['Y]Wk 'nk Y]: Ø\fi b[g_fÅZhY'ni 'YfgYhmYbž'nY][hž
k]Y'U[[fYgg]j '5i X]'gY]b'9b[U[Ya Ybh]'b'XYf': cfa Y''%j YfZc`[h"
8]YgY'J YfÅbXYfi b[Ybž'hfÅ[h'<Ø`_YbVYf['VY]ž'g]bX'HY]'XYg
ghÅbX][Yb'K UbXY'g]'b'Y]bYa '6YfY]Wž'k c'U`Yg'j cb!
dYfZcfa UbW'cf]Ybh]YfhYb'9bhgWY]Xi b[Yb'UV\Åb[h'' ð'XYf
: cfa Y''%]gh]f[YbXk]Y'YXYf'Ui ghUi gWVUf ž'Yf_`ÅfhY'Yf'i bX
Yfk]Yg'g]W'XUa]h'U'g'fYU'gh]gW' [Y[YbØVYf'XYb
<YfUi gZc'fXYfi b[Ybž'XYbYb'g]W'XUg'HYUa 'ghY''Yb'a i gg"

B]Wc' < Ø`_YbVYf[g'F c`Y'i bX'5i gV`]W_`Ui Z &\$&*

8Yf'' *!>Å\ f][Y'Ài »YfhY'YXcW'Ui W'J cfZfYi XY'Ui ZX]Y
Ni gUa a YbUfVY]h]a '5i X]!K Yf_ghYUa ž'XUg'UV'&\$&* 'Ub'XYb'GhUfh
[Y\Yb'k]fX''5V'XYa '5i [i gh'k]fX'A Uhh]U'6]bchcž'XYf'ZfØ\YfY
HYUa W'YZj cb': YffUf]ž'X]Y'J YfUbhk cfhi b['ZØf'XUg'5i X]!
: cfa Y'!%!Dfc'Y_h'ØVYfbY\ a Yb''<Ø`_YbVYf['\Uh']\b'nk Uf'bcW' b]Y
dYfgØb`]W' _YbbYb[Y'Yfbhž'nY][h'g]W'YXcW'cdh]a]gh]gW'ž'XUgg
g]W'X]Y'Ni gUa a YbUfVY]h'dc]g]h]j 'Yb'k]W_Y'b'k]fX"

K Ug'X]Y'Ni _i bZh'Vf]b[h

Hfchn'XYf'i bg]W'Yf\Y]hYb'V'Y]Vh'<Ø`_YbVYf['fi \]['i bX
ni j Yfg]W'h]W' ð'W'ZfYi Y'a]W'ja a Yf'bcW'ž'ni a 'Dfc'Y_h'ni
ghc»Yb'i bX'a]h'5i X]'Y]bY'9fZc`[g[YgW]W'hY'ni 'gW'fY]VYb'' 8]YgY
dc]g]h]j Y'9]bghY''i b['_Ubb'ZØf'XUg'[YgUa hY'HYUa 'U'g'k]W'h][Yg
G][bU'Ub[YgY\Yb'k YfXYb''8 Ug'9j Ybhi U'a]gg[YgW]W'ZfØ\YfYf
: Ø\fi b[g_fÅZhY'gh'b]W'h'i bVYX]b[h'Y]b'gW'YW'hYg'Ca Ybž
gcbXYfb'_ØbbhY'U'g'7\UbW']bhYfd'fYh]Yfh'k YfXYbž'bYi Y'5bgÅhnY
i bX'»XYb']b'Y]b'_ca d'Yi Yg'i bX'k YhVYk YfVg]bhYbg]j Yg'i a ZY'X
Y]bni Vf]b[Yb"

ð'Y]bYf'NY]hž]b'XYf'J]Y'ZU'h]j cb'GhUfY[]Yb'i bX'5bgÅhnYb']b'XYf
: cfa Y''%YbhgWY]XYbX'ghž'V'Y]VYb'X]Y'5i [Yb'XYf
A chc fgd c fh[Ya Y]bgWUZh'Ui Z'X]Y'9bhk]W'_i b[Yb'VY]'5i X]

[Yf]W hYh"8 Yf'VYj c fghY\YbXY'; fUbX'Df]l 'j cb'6Y`[]Yb'_ÖbbhY'XYb
YfghYb'J cf[YgW a UW_ 'Ui ZX]Y'Ni _i bZi'XYg'HYUa g'[YVYb'i bX
nY][Ybž'k]Y' [i h'g]Y'X]Y'J YfÅbXYfi b[Yb'Ugg]a]]YfYb'_ÖbbYb"

' B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W X Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY